

# さくら

2021  
9月  
No.260

**商工じょうえつ**  
企業を育て、地域を伸ばす、上越商工会議所。



## CONTENTS

- 1 … 日商／役員・議員永年勤続表彰  
今後の行事予定(10月・11月)
- 2 … 新型コロナ関連 支援策一覧
- 3 … 第6回ビジネスマッチング個別商談会エントリー募集
- 4 … インボイス制度登録受付開始
- 5 … BWCキャンペーンPart.2のお知らせ  
大学等オンライン合同企業説明会(報告)
- 6 … 持続化・チャレンジ補助金等実績(取組み紹介)
- 7 … 青年部だより
- 8 … 女性会だより  
新潟県最低賃金について
- 9 … 会員広場・新会員紹介
- 10 … 自慢の商品・サービスPRコーナー  
永年勤続表彰日程のお知らせ
- 11 … 企業版テイクアウト・デリバリーのお知らせ  
メイド・イン上越認証品紹介
- 12 … 日商・東商検定(後期日程)のお知らせ
- 13 … 地域イベントのお知らせ
- 14 … 会報新年号掲載広告募集案内  
じょうえつ経済レポート

上越の偉人たちがゆかりの地を訪ねて 第2弾

## 中村十作記念館

中村十作の功績は現在も宮古島で語り継がれ、「大和神」として奉られています。宮古島の民俗芸能「アヤグ」にも十作をたたえる唄が織り込まれており、暗黒の歴史に光明をもたらした大恩人として島をあげて敬われています。この業績を称え、記念館を稲増集落開発センターに設置しました。記念館には、中村十作に関する資料や、人頭税廃止運動を支えた人々の資料を展示しています。  
(中村十作記念館ホームページより抜粋)



《お問い合わせ先》中村十作記念館／〒944-0101 新潟県上越市板倉区稲増109-1  
上越市役所 板倉区総合事務所 教育・文化グループ TEL:0255-78-2141  
■開館時間／午前9時～午後5時 ■入場料／無料 ■休館日／無休



第十一郎の「日誌」

人頭税の領収証  
(竹富島)



展示室内



増田義一寄贈の扁額



## 日本商工会議所表彰

この度、日本商工会議所より、全国の商工会議所で長年にわたって役員・議員を務められた方に贈られる「永年勤続表彰」に、当所議員の山崎邦夫様が表彰されました。

また、今年3月に当所議員を22年間お務めいただき、退任された山本秀樹様に退任表彰が贈られました。おめでとうございます。

永年勤続  
20年表彰

常議員(2号議員)

山崎邦夫 様

(株)ホテルハイマート  
取締役会長



退任表彰  
(在職年数:22年)

前常議員(前2号議員)

山本秀樹 様

Jマテ.ホールディングス(株)  
代表取締役社長



## 今後の行事予定【10月1日～11月30日】

| 10月 |   |                               |
|-----|---|-------------------------------|
| 1   | 金 |                               |
| 2   | 土 | 創業塾2021(第1講)                  |
| 3   | 日 |                               |
| 4   | 月 |                               |
| 5   | 火 | 新潟日報政経懇話会上越例会                 |
| 6   | 水 |                               |
| 7   | 木 | 労働相談会                         |
| 8   | 金 |                               |
| 9   | 土 | 創業塾2021(第2講)                  |
| 10  | 日 |                               |
| 11  | 月 |                               |
| 12  | 火 | 上越市との経済政策懇談会／記帳指導(第2講)        |
| 13  | 水 |                               |
| 14  | 木 |                               |
| 15  | 金 |                               |
| 16  | 土 | 創業塾2021(第3講)                  |
| 17  | 日 |                               |
| 18  | 月 | 新潟県商工会議所連合会 県知事への要望           |
| 19  | 火 | 諸業部会 福祉関連業界向け 人材育成セミナー(第1回上期) |
| 20  | 水 |                               |
| 21  | 木 | 日商常議員会・議員総会／知財相談会             |
| 22  | 金 |                               |
| 23  | 土 |                               |
| 24  | 日 | 第223回 珠算検定                    |
| 25  | 月 |                               |
| 26  | 火 |                               |
| 27  | 水 | 諸業部会 福祉関連業界向け 人材育成セミナー(第1回下期) |
| 28  | 木 | 法律相談会                         |
| 29  | 金 |                               |
| 30  | 土 | 創業塾2021(第4講)                  |
| 31  | 日 | 上越市長選挙投票日(予定)                 |

| 11月 |   |                               |
|-----|---|-------------------------------|
| 1   | 月 |                               |
| 2   | 火 |                               |
| 3   | 水 | 文化の日                          |
| 4   | 木 |                               |
| 5   | 金 | 新潟県商工会議所連合会 臨時総会              |
| 6   | 土 | 青年部 越後謙信さき酒マラソン世界会議(オンライン前夜祭) |
| 7   | 日 | 青年部 越後謙信さき酒マラソンファンラン世界一決定戦    |
| 8   | 月 |                               |
| 9   | 火 |                               |
| 10  | 水 |                               |
| 11  | 木 | 労働相談会                         |
| 12  | 金 | 高田法人会 公益社団法人移行10周年記念式典        |
| 13  | 土 | 創業塾2021(最終講)                  |
| 14  | 日 |                               |
| 15  | 月 | 会計ソフトを使用した記帳指導(第3講)           |
| 16  | 火 | 金融業部会 金融講演会                   |
| 17  | 水 | 諸業部会 福祉関連業界向け 人材育成セミナー(第2回上期) |
| 18  | 木 | 日商常議員会／知財相談会                  |
| 19  | 金 |                               |
| 20  | 土 |                               |
| 21  | 日 | 第159回 簿記検定                    |
| 22  | 月 |                               |
| 23  | 火 | 勤労感謝の日                        |
| 24  | 水 | 諸業部会 福祉関連業界向け 人材育成セミナー(第2回下期) |
| 25  | 木 | 第6回 ビジネスマッチング個別商談会 in 上越      |
| 26  | 金 | 第49回 永年勤続従業員感謝状贈呈式            |
| 27  | 土 |                               |
| 28  | 日 |                               |
| 29  | 月 |                               |
| 30  | 火 |                               |

## NEW 飲食関連事業者等を対象とした 事業継続支援金【時短要請枠】

- 9/8に新潟県より、飲食店に対して商品・サービスを提供する事業者（一例：食品加工、酒造、飲食店向け備品、消耗品取扱事業者）やタクシー、運送代行事業者を対象とした補助金が発表されました。
- 詳細は同封のチラシをご覧ください。

## 新型コロナウイルス関連 中小・小規模事業者向け支援策一覧

- 各種支援策には、下記に記載された内容以外に要件があります。申請の詳細は、各お問い合わせ先等よりご確認ください。
- 新たな支援策が施行された場合、別途ご案内いたします。 令和3年9月10日時点

コロナ禍の社会変化に対応するために  
思い切った事業再構築に取り組みたい

2021年4月以降、  
売上が減少し続けている

令和3年9月3日(金)～9月16日(木)の間、  
酒類を提供する、または接待を伴う飲食店に対する  
時短営業要請に協力した

### 国 事業再構築補助金

受付締切：令和3年度内全5回程度公募予定  
(第3回公募9月21日締切)  
※公募詳細は別途お問い合わせください。

### 上越市 第2次事業者経営支援金

令和3年10月29日(金)消印有効

### NEW 時短要請協力金

※下記は9月10日時点での情報です。  
最新の情報は同封のチラシをご参照下さい。

- 対象事業者  
新分野展開、業態転換、事業・業種転換、事業再編等を伴う、所定の条件を満たす思い切った事業再構築に意欲を有する、以下①～③すべての要件を満たす中小企業等
  - ① 申請前の直近6か月間のうち、任意の3か月の合計売上高が、コロナ以前の同月期間と比較し10%以上減少
  - ② 商工会議所等と事業計画を策定し、一体となり事業再構築に取り組むこと
  - ③ 補助事業終了後3～5年で付加価値額の年率平均3.0%(一部5.0%)以上増加、又は従業員一人当たり付加価値額の年率平均3.0%(一部5.0%)以上増加の達成。
- 【中小企業】  
通常枠：補助額100万円～6,000万円  
補助率2/3  
卒業枠：補助額6,000万円超～1億円  
補助率2/3

- 給付対象となる売上減少の期間  
令和3年4月～7月
  - 給付額
- | 給付額 区分 | コロナ前の売上     |         |        |
|--------|-------------|---------|--------|
|        | 月500万円以下    | 月500万円超 |        |
| 売上減少率  | 2ヵ月連続25～50% | 10万円    | 12万5千円 |
|        | 3ヵ月連続20～50% |         |        |
|        | 2ヵ月連続50%以上  | 20万円    | 25万円   |
|        | 3ヵ月連続50%以上  | 30万円    | 50万円   |
- ※ 第1次分(R3年3月3日～7月30日)の給付を受けた方も再度申請が可能です。  
※ 下記HPに掲載のチェックシート(Excel自動計算対応)により給付対象要件確認が可能です。

- 支給条件
- 要請対象となる施設を営む法人または個人事業主で、R3年9月2日以前から営業実態があり、申請時点において営業を継続していること。
- 9/3～9/16の要請期間の14日間、すべての日において、経営するすべての対象施設が営業時間短縮要請に全面的に協力したこと。他
- 提出書類(以下、専用様式)
- 申請書兼誓約書
- 時間短縮営業を行った対象施設情報シート(以下、要写真撮影)
- 対象施設の外観、および内観写真
- 酒類を提供していることがわかる写真(メニュー表、仕入伝票、領収書等の写し)
- 通常、午後8時～午前5時までの間に営業している状況がわかる写真(看板、店頭ポスター、ホームページ等)
- 感染防止対策の実施状況がわかる写真
- 営業時間短縮の状況がわかる写真(店頭ポスター等)
- 飲食店営業などの営業許可証の写し
- 今年度、前年度または前々年度の売上のわかるもの
- 申請者本人確認書類 他

### 事業再構築補助金事務局コールセンター

【ナビダイヤル】0570-012-088  
【IP電話用】03-4216-4080

事業再構築補助金

検索

### 上越市産業政策課産業振興係

025-526-5111

第2次上越市事業者経営支援金

検索

### 上越市時短要請協力金コールセンター

025-522-6233

上越市時短要請協力金

検索

4月以降の緊急事態宣言等の影響により  
売上が半減した

販路開拓のために  
新たな取り組みを行いたい

アフターコロナを見据え  
新たなビジネスやサービスを展開したい

### 国 月次支援金

申請受付期間：8月分：9/1～10/31  
9月分：10/1～11/30

### 国 小規模事業者持続化補助金 (一般型)

受付締切：第7回：R4年2月4日  
(郵送：締切日当日消印有効)

### 国 小規模事業者持続化補助金 (低感染リスク型ビジネス枠)

受付締切：第4回：11月10日  
第5回：R4年1月12日  
第6回：R4年3月9日

- 対象者  
「緊急事態措置」「まん延防止等重点措置」が発令されたことによって生じた「外出自粛」「飲食店の休業・時短営業」等の影響により、売上が50%以上減少した事業者
- 給付額  
2019年又は2020年の基準月の売上ー2021年の対象月の売上  
中小法人等：上限20万円/月  
個人事業者等：上限10万円/月
- その他
- 申請前に「事前確認登録」を受ける必要があります。会員は、上越商工会議所への電話で事前確認登録を受けることができます。
- 「一時支援金(3/8～5/31)」を申請し、既に事前確認登録を受けた方は、月次支援金申請あたりの事前確認登録は不要です。

### 月次支援金事務局相談窓口

0120-211-240

月次支援金

検索

- 補助対象者  
販路開拓のための新たな取組を行う小規模事業者  
※下記参照
- 対象となる取組の例：
  - 新たな顧客層の取り込みを目的としたチラシを作成し配布
  - 店舗の認知度向上を目的とした看板の設置
  - 新たな商品・サービス提供のための3Dプリンターの導入
  - 新商品の試作や包装パッケージの試作開発に伴う原材料、設計デザイン
  - 業務効率化のためホームページの開設やネット販売システム、管理システムの導入など
- ※ 補助対象経費は条件や制約があります。詳細は上越商工会議所へご相談下さい。
- 補助率2/3(上限：50万円)

| ※小規模事業者の定義                    |        |
|-------------------------------|--------|
| 主たる事業として営む業種                  | 常用従業員数 |
| 卸売業、小売業、飲食業、サービス業(宿泊業、娯楽業を除く) | 5人以下   |
| サービス業のうち宿泊業・娯楽業               | 20人以下  |
| 医療業、製造業、建設業、運輸業、その他の業種        | 20人以下  |
| 企業組合、協業組合                     | 20人以下  |

- 補助対象者  
左記「一般型」の条件に加えて、感染拡大防止のための対人接触機会の減少と事業継続を両立させるポストコロナを踏まえた新たなビジネスやサービス、生産プロセスの導入等に該当する取組が対象。
- 補助率：3/4(上限：100万円)
- 感染防止対策費については、補助金総額の1/4(最大25万円)を上限に補助対象経費に計上することが可能
- R3年1月8日以降に発生した経費の遡及適用が可能
- 申請は補助金申請システム「Jグラント」からのみの受付となります。

小規模事業者持続化補助金一般型または低感染リスク型ビジネス枠申請の詳細は、上越商工会議所までお問い合わせください。



# 【第6回】ビジネスマッチング個別商談会in上越

参加企業(エントリー企業)募集中(10/4迄)

## ビジネスマッチング個別商談会とは…

上越商工会議所と連携する商工会議所・商工会の会員企業間で行う完全事前調整型の商談会です。  
エントリーシートをご記入いただくだけで、エントリー事業所一覧の中からご希望の企業が選べ(逆に商談を申し込まれる場合もあります)、事務局の調整により商談を行うことができます。一日数件の企業と商談ができる効率的な商談会です！  
前は、136社よりエントリーいただき、186件の商談が行われました。第6回目となる今回、参加地域を拡大して開催致します。

## 業種・業態や規模は問いません

当事業に参加する商工会議所・商工会の会員であれば業種に関わらず参加できます。

## 商談会参加のメリット

- ・取引したい企業の担当者に直接営業活動が行えます！
- ・複数の企業と商談ができ、コストと時間が削減できます！



昨年度の商談の様子

**新型コロナウイルス感染拡大防止対策として以下を実施しますので、ご理解とご協力をお願いいたします。**

- |                                                                    |                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 参加者およびスタッフ等へのマスク着用の徹底          | <input checked="" type="checkbox"/> 商談ブースにおける飛沫防止パネルの設置          |
| <input checked="" type="checkbox"/> 受付時に検温の実施(37.5度以上の方はご遠慮いただきます) | <input checked="" type="checkbox"/> 各商談後にテーブル及びイスのアルコール消毒をその都度実施 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 会場内にアルコール消毒液を設置して手指消毒の徹底       | <input checked="" type="checkbox"/> 会場内の定期的な換気の実施                |
| <input checked="" type="checkbox"/> パーテーション設置による商談ブースの間仕切りの実施      |                                                                  |



エントリー方法等詳細については、下記サイトより

<https://bizmatching.jocci.jp/>

本URL、もしくは右の二次元コードからもエントリーすることができます



|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 商談日時 | <b>令和3年 11月25日(木) 9:30~15:00</b><br>※商談時間帯については、事務局にて調整させていただきますのでご了承ください。(1商談時間は最大30分間)                                                                                                                                                                                        |
| 商談場所 | 高田城址公園オーレンプラザ (上越市本城町8-1 TEL025-525-1311)                                                                                                                                                                                                                                       |
| 主 催  | 上越商工会議所、上越市(上越ものづくり振興センター)                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 特別協力 | <p>【新潟県内】長岡・柏崎・小千谷・糸魚川・十日町・新井商工会議所<br/>上越商工会連絡協議会(17商工会)</p> <p>【富山県内】富山・高岡・氷見・射水・魚津・砺波・滑川・黒部商工会議所</p> <p>【石川県内】金沢・小松・七尾・加賀・白山商工会議所</p> <p>【福井県内】福井・武生(★)・大野(★)・勝山(★)・鯖江(★)商工会議所</p> <p>【長野県内】上田・長野・須坂・小諸・信州中野・佐久・飯山・千曲商工会議所<br/>坂城町商工会(★)</p> <p>【群馬県内】高崎商工会議所 (★印は新規参加地域)</p> |
| 後 援  | 上越地域連携プラットフォーム (構成金融機関:上越信用金庫・新井信用金庫・糸魚川信用組合)                                                                                                                                                                                                                                   |
| お問合せ | 商談会事務局:上越商工会議所 中小企業相談所TEL 025-525-1185・FAX 025-522-0171<br>ホームページ: <a href="https://bizmatching.jocci.jp/">https://bizmatching.jocci.jp/</a>                                                                                                                                    |

※新型コロナウイルス感染拡大状況によっては延期または中止する場合があります。あらかじめご了承ください。

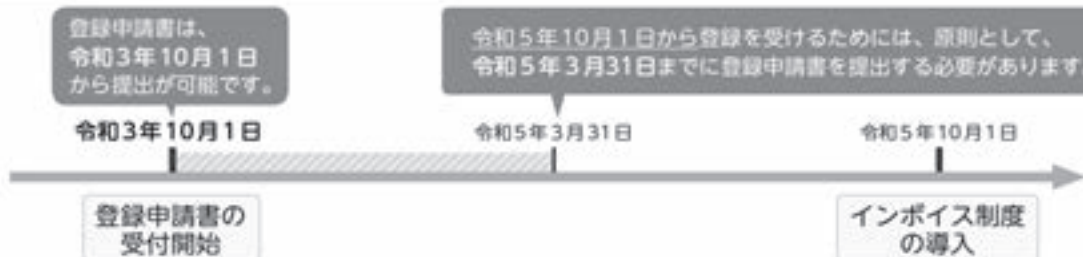
# 消費税インボイス制度が導入されます

## 令和3年10月1日から登録申請書受付開始!

令和5年10月1日から「適格請求書等保存方式(インボイス制度)」が導入されます。  
適格請求書発行事業者(登録事業者)のみが適格請求書(インボイス)を交付することができます。



### 制度導入までのスケジュール



登録事業者になろうとする事業者の方は「適格請求書発行事業者の登録申請書(登録申請書)」の提出が必要です。  
登録申請書提出後、税務署から登録番号などの通知が行われます。

※ 登録番号については、法人番号を有する事業者の方は「T+法人番号」、それ以外の事業者の方は「T+13桁の数字(新たな固有の番号)」が登録番号となります。

### インボイスってナニ?

- 売手が買手に対して、正確な適用税率や消費税額等を伝えるものです。  
具体的には、現行の「区分記載請求書」に「登録番号」、「適用税率」及び「消費税額等」の記載が追加されたものをいいます。

#### ● 現行の区分記載請求書とインボイスとの記載事項の比較

##### <区分記載請求書(現行)> ~令和5年9月

| 請求書                                                                                                                  | 【記載事項】                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 〇〇株式会社<br>●年●月分<br>■月▲日 割引ばし 550円<br>■月▲日 半 内 5,400円<br>合 計 43,600円<br>(10%対象 22,000円)<br>(8%対象 21,600円)<br>※は軽減税率対象 | ① 請求書発行事業者の氏名又は名称<br>② 取引年月日<br>③ 取引の内容(軽減対象税率の対象品目である旨)<br>④ 税率ごとに区分して合計した対価の額<br>⑤ 書翰の交付を受ける事業者の氏名又は名称 |

##### <インボイス> 令和5年10月~

| 請求書                                                                                                                                  | 【記載事項】                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 〇〇株式会社<br>●年●月分<br>■月▲日 割引ばし 550円<br>■月▲日 半 内 5,400円<br>合 計 43,600円<br>10%対象 22,000円 内税 2,000円<br>8%対象 21,600円 内税 1,600円<br>※は軽減税率対象 | 区分記載請求書に以下の事項が追加されたもの<br>① 登録番号<br>(登録事業者のみ登録可)<br>② 適用税率<br>③ 税率ごとに区分した消費税額等 |

電子データ  
(電子インボイス)  
でもOK!

- インボイス制度に関する一般的なご相談は、専用ダイヤルで受け付けております。

【専用ダイヤル】  
**0120-205-553**  
(無料)

【受付時間】  
9:00~17:00  
(土日祝除く)

- 詳しくお知りになりたい方は、国税庁HPより「インボイス制度特設サイト」をご覧ください。

### 「インボイス制度」ってナニ?

- 売手である登録事業者は、買手である取引相手(課税事業者)から求められたときは、インボイスを交付しなければなりません(また、交付したインボイスの写しを保存しておく必要があります)。
- 買手は仕入税額控除の適用を受けるために、原則として、取引相手(売手)である登録事業者から交付を受けたインボイス<sup>(※)</sup>の保存等が必要となります。

(※) 買手は、自らが作成した仕入明細書等のうち、一定の事項(インボイスに記載が必要な事項)が記載され取引相手の確認を受けたものを保存することで、仕入税額控除の適用を受けることもできます。



### 特設サイトへ



# 『BWCキャンペーンPART.2』のお知らせ

上越商工会議所では『BWCキャンペーン』を10月1日から11月30日まで実施しております。

このキャンペーンは、『商工会議所福祉制度』を会員の皆様にご理解いただき、会員事業所の福祉向上にお役立ていただくことを主な目的としています。

『商工会議所福祉制度』は、経営者・役員の皆様の保障や退職金準備ほか、入院・介護・老後に備えた様々な保障ニーズにお応えするものです。

商工会議所職員とアクサ生命保険(株)の推進員がお伺いした際には、是非ご協力くださいますようお願い申し上げます。

## 【引受保険会社】

アクサ生命保険(株) 上越営業所

上越市新光町1-10-20(上越商工会議所2F)

TEL:025-525-9738

※ BWC(ベストウィズクラブ)は、商工会議所共済制度・福祉制度の普及・推進を目的として、全国各地の商工会議所とアクサ生命保険(株)により運営されている組織です。



## 報告

### 大卒等オンライン 合同企業説明会

令和3年8月23日(月)～8月27日(金)



去る8/23(月)～8/27(金)、上越商工会議所では、学生等がZOOMを利用した新しい取り組みとして、第1回大卒等オンライン合同企業説明会を開催いたしました。この企業説明会は、コロナ禍の中でも、上越地域への就職を希望する学生に対して、採用を予定している企業担当者による説明の機会として、地域の雇用促進・労働力確保を図る目的で開催しました。

説明会には41事業所よりご参加して頂きました。コロナ禍で就職活動が難しい状況の中、興味のある企業を知る機会ができ、今後も就職活動の情報源として期待ができます。

当会議所では、引き続き時代に合わせて試行錯誤を重ね、日々新たな方法を模索しながら、上越地域の雇用対策に取り組んで参ります。

#### 学生の声

- 上越地区での就職を希望しています。(申し込み受付時)
- 家族と一緒に説明会に参加します。(申し込み受付時)

#### 企業の声

- 学生の移動がなく、感染リスクも減らせるので双方良いかもしれません。
- 説明会后、インターンシップの申込みがありました。

## ～コロナに負けない！～ 会員企業の新たな取り組み紹介

新型コロナウイルスの影響を受けながらも、補助金等を活用しながら、新たな取り組みを行う事業者をご紹介します。

### 有限会社附船屋

〒943-0151:上越市中央1-2-16  
TEL:025-543-2262 HP:http://tukefuneya.com/

「小規模事業者持続化補助金」を活用

## 名物「だし巻き玉子」の販路開拓と、テレワーク滞在受け入れのための客室改装

当社は明治以前に創業し、「ご飯の美味しいお宿」をキャッチフレーズに、地元食材、女将の手作り料理で安心して旅の一夜を過ごせる宿をモットーに営業しております。従来はビジネス客から観光客・学生団体など幅広い方にご利用いただいておりましたが、コロナ禍の影響により宿泊・宴会売上の激減とイベント中止によるだし巻き玉子売上の減少という痛い経験をしました。

そして、今回の小規模事業者持続化補助金を活用し、テレワーク需要に応えるため、客室をテレワークに適した室内に改装、新たな客層の獲得に向けて現在リニューアルを行っております。また、当社の名物であった「だし巻き玉子」を贈答品として販路開拓を行うべく、独自のデザインを施した専用のパッケージの開発を行いました。手



名物女将恵子さんと看板猫のマーくん



以前から名物だった「だし巻き玉子」

軽な手土産や、通年で注文発送が可能な贈答品として販売可能となり、既に多くのお客様にご好評をいただいています。地元上越の皆様にも当店自慢のだし巻き玉子をお試しいただければと思います。

補助金を活用してデザイン・製作しただし巻き玉子用紙袋。容器がピッタリと収まるサイズで、パッケージのイラストは女将の自作である。



### 株式会社グレイトフルクレイン(和食処鶴一)

〒943-0807:上越市春日山1-16-11  
TEL:025-530-7578

「小規模事業者持続化補助金」を活用

## テイクアウトメニューの導入と、グランドメニューの刷新等

2017年2月に、春日山町3丁目で和食を中心に定食屋をオープンしました。家庭料理を基本に母から受け継いだ味を提供しています。ありがたい事に、こんな小さなお店に足を運んでくれるお客様が増え、2019年11月に春日山町1丁目へ移転。順調にスタートした中での新型コロナウイルス。飲食店にとって悩む日々が続きました。



リニューアルを行った店内の様子

新たな挑戦に取り組む為に、小規模事業者持続化補助金を活用し、店内メニューやテイクアウトのための店内整備などで、今できる事を最大限に生かし、乗り切る事ができています。感染予防をしながら、変わらずたくさんのお客様に愛される小さなお店があるという事、営業できている事に、幸福を感じています。毎日忙しく働くお父さん・お母さん、サラリーマン・OLの方々。

どんな時でもほっとできる、実家に帰ったような気持ちになって頂けるお時間になりますように…今日も皆様が笑顔でいられますように…



補助金を活用し刷新を行ったグランドメニュー

# 青年部だより

コロナ禍でも何が出来るかを考えながら  
各委員会が青年部らしい取り組みを推進しています。

## ① 総務企画委員会／初当選上越市議との懇談会

令和2年に初当選された市議のパーソナルな部分に触れる機会を創出するため、直面する人口減少問題をどう乗り切るかをテーマに9人の市議より発表頂くとともに、青年部メンバーとの意見交換を行いました。

【実施日時】令和3年7月29日(木)

【実施場所】アートホテル上越

【参加者数】42名(うち、上越市議9名)

【市議発表】テーマ：直面する人口減少問題をどう乗り切るか



## ② 商業振興委員会／上越を選択肢にする出前授業

～ 商人(あきんど)寺子屋塾 ～

若年層の高校卒業後の市外への流出の緩和を図るため、各学校で出前事業を行い、高校生の職業意識に対する働きかけ、具体的には「上越で暮らすことの魅力」、「上越で働くことの意義」を伝えました。

将来的に上越市内企業に就業することへの意識づけとなることを期待しています。

【出前高校】有恒高校

【実施日時】令和3年7月14日(水)

14時35分～15時25分、15時35分～16時25分

【参加人数】2年生(出席者31名)、1年生(出席者23名)

【実施内容】概要説明、上越で働く先輩の紹介(動画)、Uターン経験者の経験談発表、まとめ

【今後予定】出前授業に係る一定のフォーマットを構築することができたので、これをベースに改善点をブラッシュアップしながら他校での実施についても模索していきます。



## ③ 越後謙信きき酒マラソン

「ファンラン世界一決定戦 今世紀最大のハイブリッド大会」

越後謙信きき酒マラソン2021  
ファンラン世界一決定戦  
今世紀最大のハイブリッド大会  
リアルvsオンライン  
どっちが勝つのか？

| リアル(新潟県内限定) | オンライン(世界最大) |
|-------------|-------------|
| 11月6日(土)    | 11月7日(日)    |

詳細は公式HPより <https://www.jyeg-kanko.com>

本大会は、「リアル(新潟県内限定180人) vs オンライン(全国180人)」のハイブリッド方式によるファンランを行い、どれだけ自分が楽しんでいるかを自慢げにSNSに投稿し、オンライン打上げ時に参加者で投稿を見ながら、楽しいのは「リアルチーム」なのか「オンラインチーム」なのか勝敗を決定する「ファンラン世界一決定戦」を行います。

【11月6日(土)】

オンライン前夜祭(きき酒マラソン世界会議)

【11月7日(日)】

ファンラン世界一決定戦(リアルvsオンライン)

オンライン閉会式・打上げ



## 青年部会員随時募集中！

《年会費》1万円

《申込方法》

左記HPから、または上越商工会議所までご連絡下さい

<http://www.joetsu-yeg.net/>

## 女性会だより

### 『ハートマッチにいがた登録料助成事業』を実施中

女性会では、上越市在住の独身男女を応援するため、新潟県が運営している婚活マッチングシステム『ハートマッチにいがた』の登録料の一部を助成する事業を実施しています。会員事業所の皆様におかれましては、貴社の独身従業員の方へぜひ周知いただければ幸いです。

#### 【助成対象】

左記の4つの条件を満たす方

1. 満20歳以上
2. 独身の男性・女性
3. 上越市在住
4. 結婚後も上越市に居住予定

#### 【助成金額】

「ハートマッチにいがた」登録料（11,000円）の1/2

※初回登録・更新（2年毎）登録問わず助成

※キャンペーン等により登録料が割引となっている場合は、割引後登録料の1/2を助成

#### 【受付期間】

令和3年7月1日から令和4年3月31日まで

※本事業の予算に達した場合は、受付期間中であっても締め切ります

詳細については、情報便に同封している本事業のチラシをご参照ください。

また、当所ホームページ

(<https://www.jocci.jp/>)にも掲載しています。

#### 女性会会員随時募集中！

##### 《入会資格》

上越商工会議所会員事業所に在籍している女性の方

##### 《年会費》5,000円

##### 《お問合せ》

上越商工会議所女性会事務局(担当:田中・山田)

電話:025-525-1185

## 新潟県の最低賃金は、時間額 **859** 円になります

新潟県の最低賃金額は、従来の時給831円から28円引き上げられ、本年10月1日から859円になります。新潟県最低賃金は、県内で事業を営む全ての使用者及びその事業場で働く全ての労働者(臨時、パート、アルバイト等を含む)に適用されます。

※詳しくは厚生労働省のホームページをご確認ください。

<https://www.mhlw.go.>



The Members'

information

# 会員広場

掲載事業所を募集しています。  
会社をPRしてみませんか？(掲載無料)  
上越商工会議所までお電話ください！  
TEL.025-525-1185

## トライビューデザイン

代表 酒井宏明様

〒942-0265新潟県上越市三和区神田2245-24  
TEL:025-532-2602 HP:<https://triviewdesign.com/>  
メール:[info@triviewdesign.com](mailto:info@triviewdesign.com)

### 皆さんのビジネスでもデザインがお役に立ちます

皆さん、こんにちは。トライビューデザインの酒井です。

長野県にある企業でデザインの仕事に携わった経験を活かし、2020年にデザインオフィススタートしました。前会社では、プロダクトデザイン(製品外観、操作性、ユーザーインターフェイス)やデザイン開発(新商品開発、プロジェクト推進)などの業務のみならず、マネジメント(戦略立案、ブランド管理、経営課題解決)業務など幅広い経験をしてきました。

今時のデザインに関わる領域は、広範囲におよび、お客様がいるビジネスには必ずデザインが関わっていると言っても過言ではありません。トライビューデザインが大切にしている考え方は「人間中心デザイン」、アプローチの基本は「デザイン思考」。お客様の気持ちを大切にしつつ、企業の意志や実力を尊重したベストアンサーを企業の皆さんと見つけていきます。デザインコンサルタントではなく、一緒に課題に取り組む地元のデザインパートナーです。

オフィスは、三和区にある市指定文化財・林富永邸にあります。古民家を保存・維持しながら、カフェやデザインオフィスとして活用するという新しいスタイルを実践しています。新たな取り組みや困りごとなど、何でもお気軽にご相談ください。



## 新会員紹介コーナー

<令和3年7月1日～令和3年8月31日入会>

ご入会いただき、ありがとうございました。

| 事業所名          | 所在地               | 事業内容(品目)          |
|---------------|-------------------|-------------------|
| Free Way      | 上越市富岡539-2 パティオ1F | 衣料品等販売            |
| 大人の酒場 遊       | 上越市西本町4-9-15      | 飲食業               |
| salon musetto | 上越市春日山町3-22-8     | フェイシャルエステ、化粧品販売ほか |
| ReLiFE        | 上越市下門前1923        | パーソナルトレーニング指導     |
| 茶欄歩乱          | 上越市西本町1-3-2       | スナック              |
| SNOW FAIRY    | 上越市上吉野541-9       | ブリーダー             |
| 小山建設工業(株)     | 上越市木田2-7-23       | 土木工事              |

## 募集

新入会員を募集しています

【皆様のお知り合いをぜひご紹介ください】

お問合せ

総務課会員サービス係 TEL 025-525-1185



### 吸音パネル「REMUTE(リミュート)」



株式会社 越菱

942-0032 上越市福田町1番地  
TEL:025-543-3761 FAX:025-544-5880

リモートワークの定着化に伴い、防音や音響改善対策ニーズが高まっています！

会議室の需要が高まり、なかなか使えない！自席や共有デスクでは周囲の声やノイズが入る、反対に自分の声が周囲に迷惑をかける。その様な悩みをお持ちの方へ、REMUTEは卓上型、パーティション型、ブース型など用途に応じてご用意しております。

### 冬支度は、建設機械の運転資格取得から！

(株)三商上越トレーニングセンターでは、建設機械を運転操作する際に必要な『車両系建設機械(整地等)運転技能講習』を開催中。

アットホームな雰囲気の中、現役のオペレーターが親切丁寧にご指導いたします。資格は既に所持していても経験が浅い方向けに、運転操作のコツを学べるコースもご用意いたしております。

株式会社 三商

943-0521 上越市清里区寺脇777番1号  
TEL:025-528-7310 FAX:025-528-3848  
<https://www.joetsu-tc.com/>



掲載事業所募集中！

会員事業所限定で年1回、無料で掲載いたします。上越商工会議所・総務課までお申込みください。

### 永年勤続従業員感謝状贈呈式 日程のお知らせ

日 時

**11月26日(金) 午前10時～**

会 場

**当所3階大ホール**

永年にわたり勤続された従業員は企業の「宝」です。

該当年数(勤続年数10年から5年間隔)従業員の申請をお願いいたします。

【申請締切:10月15日(金)】

# 上越商工会議所 テイクアウト・デリバリー 推進事業

仲間の飲食店で注文して応援！  
会員相互にWIN・WIN!

企業版

テイクアウト・デリバリー推進事業を行う「テイクアウト・デリバリー推進協議会」を設立し、上越市に拠点を設けて、市内の飲食店を支援します。  
※取組日(日)によって注文しても良いですが、※補助金採択通知を受けたものに限りです。

## 補助金の概要

チラシに掲載された「登録店舗」が取り扱うテイクアウト・デリバリー商品を、会員企業が各種会社や社員向けの福利厚生などでご利用頂くことを前提に、2個以上の注文に対して1個あたり商品の30%分を上越商工会議所が費用補助します。  
なお、1社あたりの補助上限額は【個人事業所10,000円】・【法人事業所15,000円】までとし、補助金累計が950万円に達し次第終了します。

上越商工会議所 会員 事業所 会員 飲食店

2個以上の注文で1個あたり30%分を会費が利用可能補助金(※)として補助します。

※補助上限額 / 個人事業所10,000円・法人事業所15,000円 事務局(上越市) 上越商工会議所(担当: 秋山・小林) TEL.025-525-1185 FAX.025-522-0171

## メイド・イン上越に新たに4社4品が認証

上越市の工業製品・特産品認証制度「メイド・イン上越」の認証書交付式が7月16日に行われ、2社の工業製品2製品と2社の特産品2商品の計4品が認証を受けました。

### 有沢総業株式会社

#### 【アリサワ・リフレクションスノーポール「レルヒ」】

道路除雪や雪道走行の際の交通事故防止と安全を守る目印として、道路脇に設置されるFRP製のスノーポールです。  
軽量で、錆びず、耐久性の高い製品であり、設置撤去の作業負担が軽減され、長期間使用できます。  
独自の機械設備と製造技術により、様々な形状の長尺品を安定的に連続で生産できることも特徴です。

### 日鉄工材株式会社

#### 【チタン製電着ドラム(電解銅箔製造設備)】

スマートフォン等情報通信機器のフレキシブル基板用の導電シートやリチウムイオン電池のカーボン負極用の集電材として使われる電解銅箔を製造するための設備です。  
ドラムの外周(電着部)は耐食性に優れたチタンシートを巻き付けており、シート端面の溶接部は高度な溶接技術により仕上げられています。  
国内をはじめ、アジアや欧米にも輸出し、業界トップシェアの維持と多くの販売実績を有しています。

電解銅箔(最薄は10μm未満)

### 苺の花ことば

#### 【越後姫バター】

新潟県代表のいちご(越後姫)を1瓶の内容量よりも多い約128g使用しているため苺を感じられる苺風味ではなく、苺の味がする苺バターです。  
使用している苺は、定植後化学農薬不使用の安全性の高い苺を使用しています。

### 有限会社町田醤油味噌醸造場

#### 【唐辛子醤油】

上越伝統野菜「オニゴシヨウ」と呼ばれる青唐辛子をすりおろし、しょうゆ漬けしたピリ辛しょうゆです。  
塩コショウの代わりとして野菜炒めや炒飯の隠し味に、また、かつおのたたきや鰯肉、馬肉や焼肉、ステーキ醤油としても相性のよい商品です。

### メイド・イン上越認証品(特産品)とは

- オリジナル性、信頼性、市場性、地域性(上越らしさ)の観点から厳しい審査を経て認証された、全国に誇る上越の優れた逸品です。
- 認証を受けた品は、認証マークの使用や首都圏等への販売促進、市ホームページやパンフレットを通じたPR等の支援を受けることが出来ます。
- 市内産品に関心を持ち、積極的に利用したり発信したりして、地域産業の振興に繋がっていきましょう。

### お問い合わせ

上越市産業観光交流部産業政策課 上越ものづくり振興センター  
〒943-0821 上越市大字土橋1914-3 上越市市民プラザ2階  
TEL 025-522-2666 FAX 025-522-2678

プロモーションビデオ  
QRコード

公式ホームページ  
QRコード

# 2021年度 商工会議所検定試験のお知らせ

【後期日程】

## 日本商工会議所検定

| 検定名                                            | 試験日                | 申込受付期間                                                    | 受験料            |
|------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------|----------------|
| そろばん(珠算)<br>暗算<br>能力検定試験                       | 第223回 暗算・珠算 (1～6級) | 9月6日(月)～9月22日(水)                                          | 暗算 1～6級 910円   |
|                                                | 第133回 段位           |                                                           | 珠算1級 2,340円    |
|                                                | 第224回 暗算・珠算 (1～6級) | 12月20日(月)～1月12日(水)                                        | 珠算2級 1,730円    |
|                                                | 第134回 段位           |                                                           | 珠算3級 1,530円    |
|                                                |                    |                                                           | 珠算 4～6級 1,020円 |
| 簿記<br>検定試験                                     | 第159回 1～3級         | 10月5日(火)～10月22日(金)<br>【ネット申込 10月19日(火)まで】                 | 1級 7,850円      |
|                                                | 第160回 2・3級         | 2022年 2月27日(日)<br>1月11日(火)～1月28日(金)<br>【ネット申込 1月27日(木)まで】 | 2級 4,720円      |
|                                                | 第160回 2・3級         |                                                           | 3級 2,850円      |
|                                                | ネット試験 簿記初級 原価計算初級  | 随時                                                        | 初級 2,200円      |
|                                                |                    |                                                           | 原価計算初級 2,200円  |
| ★日商・PC検定<br>(一分野につき<br>文書作成・データ活用<br>プレゼン資料作成) | 1級                 | 10月3日(日)<br>2022年2月20日(日)                                 | 1級 10,480円     |
|                                                | 2・3級               | ●試験会場<br>アルプスビジネスクリエーション上越オフィス<br>TEL. 025-523-5611       | 2級 7,330円      |
|                                                |                    | ●試験会場<br>上越人材ハイスクール<br>TEL. 025-523-2690                  | 3級 5,240円      |
|                                                |                    |                                                           | Basic 4,200円   |
|                                                |                    |                                                           |                |

■当所総務課へお申し込みください。

 上越商工会議所 総務課 **TEL.025-525-1185**

※土日・祝日・年末年始を除く 9:00～17:00

※お電話・電子メールによるお申し込みは受け付けておりません。

※ネット申込受付は、簿記検定試験のみ。

(受付期間をご確認ください。)

■簿記初級、原価計算初級

ネット試験会場

 上越人材ハイスクール  
**TEL.025-523-2690**

## 東京商工会議所検定 (IBT試験)

| 検定試験名                 | 試験回  | 級         | 受験料(税込) | 団体情報登録期間                | 申込期間                    | 試験期間                    |
|-----------------------|------|-----------|---------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| カラーコーディネーター<br>検定試験   | 第51回 | アドバンスクラス  | 7,700円  | 9月 3日(金)                | 9月29日(水)                | 10月14日(木)               |
|                       |      | スタンダードクラス | 5,500円  | ～ 9月14日(火)              | ～10月25日(月)              | ～11月 8日(月)              |
| ビジネス実務法務<br>検定試験      | 第50回 | 2級        | 7,700円  | 9月 3日(金)                | 9月29日(水)                | 10月14日(木)               |
|                       |      | 3級        | 5,500円  | ～ 9月14日(火)              | ～11月 1日(月)              | ～11月 8日(月)              |
| ビジネスマネジャー<br>検定試験     | 第14回 | 級設定なし     | 7,700円  | 9月 3日(金)<br>～ 9月14日(火)  | 9月29日(水)<br>～11月 1日(月)  | 10月14日(木)<br>～11月 8日(月) |
| 福祉住環境コーディネーター<br>検定試験 | 第47回 | 2級        | 7,700円  | 10月 8日(金)               | 11月 1日(月)               | 11月15日(月)               |
|                       |      | 3級        | 5,500円  | ～10月19日(火)              | ～12月 6日(月)              | ～12月13日(月)              |
| BATIC<br>(国際会計試験)     | 第42回 | 級設定なし     | 5,500円  | 10月 8日(金)<br>～10月19日(火) | 11月 1日(月)<br>～12月 6日(月) | 11月15日(月)<br>～12月13日(月) |
| 環境社会検定試験<br>(eco検定)   | 第31回 | 級設定なし     | 5,500円  | 10月 8日(金)<br>～10月19日(火) | 11月 1日(月)<br>～12月 6日(月) | 11月15日(月)<br>～12月13日(月) |

■お問合せ・お申込みはこちらまで

 東京商工会議所 検定センター  
**TEL. (03) 3989-0777**  
(土日・祝日・年末年始を除く10:00～18:00)



ウェブサイト  
**https://www.kentei.org**

## 第16回越後・謙信SAKEまつり2021の開催について

今年で16回目を迎える「越後・謙信SAKEまつり」が、2年ぶりに高田本町商店街を会場に開催されます。詳しい情報は決定次第、発表されますので、公式ホームページをご覧ください。(上越商工会議所ホームページにも掲載します)

開催日時

令和3年**10月23日(土)** 午前11時～午後5時  
**10月24日(日)** 午前10時～午後4時

問合せ先

越後・謙信SAKEまつり実行委員会事務局

☎ **025-521-2627**

特記事項

新型コロナウイルス感染症の感染状況により、中止となる場合があります。

※右の掲載写真はすべて過去のものです。



## ～直江津駅開業135周年&えちごトキめき鉄道開業6周年記念～ 新潟県鉄道発祥の地・直江津 なおえつ鉄道まつり2021の開催について

明治19年(1886年)、新潟県初の鉄道として信越線直江津－関山間が開通し、直江津駅が誕生して、今年で135年、えちごトキめき鉄道も開業6周年を迎えました。これらを記念して、3年ぶりに「なおえつ鉄道まつり」が直江津駅をメイン会場に開催されます。詳しい情報は、決定次第発表されますので、チラシ・新聞等をご覧ください。(上越商工会議所ホームページにも掲載します)

開催日時

令和3年**11月3日(水・祝)** 午前10時～午後3時  
(予定)

問合せ先

なおえつ鉄道まつり実行委員会事務局

☎ **025-525-1185**

特記事項

新型コロナウイルス感染症の感染状況により、中止又はイベント内容が変更となる場合があります。

※右の掲載写真はすべて過去のものです。



# 2022年「会報さくら新年号」に広告を掲載しませんか

上越商工会議所では、2022年「会報さくら新年号」の掲載広告を募集しております。  
会員事業所の皆様におかれましては、PRしたい商品・サービス等がありましたら、ぜひお申込みください。

1. 広告料 1/2ページ(フルカラー) 22,000円(税込)

1/4ページ(フルカラー) 11,000円(税込)

2. 発行部数 約2,100部(会員事業所、県内商工会議所ほか)

3. 発行時期 2022年1月下旬(予定)

【お申込み・お問合せはこちらまで】

上越商工会議所 総務課(担当:田中、武田)  
TEL:025-525-1185

## じょうえつ経済レポート



| 項目 | 単位                | 令和3年7月<br>(A) | 令和2年7月<br>(B) | 令和1年7月    | 前年同月比     |      | 前年度<br>令和2年4月～令和3年3月 |                |
|----|-------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|------|----------------------|----------------|
|    |                   |               |               |           | A/B%      | 傾向   |                      |                |
| 1  | 市内金融機関預金高(残高)     | 百万円           | 716,702       | 723,455   | 682,551   | 99%  | ↘                    | (3月末残高)719,419 |
|    | 市内金融機関貸金高(残高)     | 百万円           | 429,454       | 432,495   | 408,344   | 99%  | ↘                    | (3月末残高)428,868 |
| 2  | 当所マル経融資資金申込件数     | 件             | 2             | 2         | 9         | 100% | →                    | 61             |
|    | 同申込金額             | 万円            | 1,000         | 370       | 8,410     | 270% | ↗                    | 35,095         |
| 3  | 上越市制度融資実績件数       | 件             | 0             | 0         | 6         | —%   | →                    | 21             |
|    | 同融資金額             | 万円            | 0             | 0         | 6,288     | —%   | →                    | 25,749         |
| 4  | 上越職業安定所管内有効求人倍率   | 倍             | 1.31          | 1.16      | 1.39      | 113% | ↗                    | 1.17           |
|    | 有効求人数             | 人             | 4,499         | 4,183     | 5,085     | 108% | ↗                    | 52,560         |
|    | 有効求職数             | 人             | 3,432         | 3,611     | 3,651     | 95%  | ↘                    | 44,852         |
| 5  | 上越市着工建築物棟数        | 件             | 125           | 105       | 162       | 119% | ↗                    | 1,226          |
|    | 上越市建築確認申請件数       | 件             | 80            | 69        | 68        | 116% | ↗                    | 771            |
|    | 住宅(専用)            | 件             | 63            | 56        | 49        | 113% | ↗                    | 602            |
|    | 住宅(併用・共同)         | 件             | 5             | 5         | 4         | 100% | →                    | 57             |
|    | 事務所・店舗            | 件             | 4             | 1         | 6         | 400% | ↗                    | 24             |
|    | 工場・作業所            | 件             | 1             | 2         | 6         | 50%  | ↘                    | 33             |
|    | 車庫・倉庫・その他         | 件             | 7             | 5         | 3         | 140% | ↗                    | 55             |
| 6  | 上越市一般家庭           | ㎡             | 953,945       | 951,855   | 1,000,086 | 100% | →                    | 18,557,060     |
|    | ガス使用量 営業・その他      | ㎡             | 2,937,220     | 2,718,080 | 2,840,789 | 108% | ↗                    | 43,448,146     |
| 7  | 上越市一般家庭           | ㎡             | 1,435,714     | 1,461,922 | 1,416,279 | 98%  | ↘                    | 16,468,187     |
|    | 上下水道使用量 営業・その他    | ㎡             | 523,984       | 492,249   | 540,075   | 106% | ↗                    | 5,549,659      |
| 8  | 上越市倒産件数           | 件             | 2             | 1         | 1         | 200% | ↗                    | 9              |
| 9  | 新車登録台数(小型二輪車含む)県内 | 台             | 7,703         | 8,658     | 9,708     | 89%  | ↘                    | 97,986         |
|    | 自動車保有台数(年度末値)     | 台             | —             | 164,198   | 166,711   | 98%  | ↘                    | —              |
| 10 | 上越市人口             | 人             | 187,804       | 189,755   | 191,741   | 99%  | ↘                    | —              |
|    | 男性人口              | 人             | 92,219        | 93,082    | 93,907    | 99%  | ↘                    | —              |
|    | 女性人口              | 人             | 95,585        | 96,673    | 97,834    | 99%  | ↘                    | —              |
| 11 | 上越市世帯数            | 人             | 76,792        | 76,304    | 75,834    | 101% | ↗                    | —              |
| 12 | 上越市転入数            | 人             | 301           | 339       | 400       | 89%  | ↘                    | 4,383          |
|    | 上越市転出数            | 人             | 280           | 280       | 380       | 100% | →                    | 4,627          |



アクサ生命

病気やケガに一生備えたい方も、特にガンが心配な方も、  
必要な保障にあわせて保険をお選びいただけます。

あなたのため、  
大切な人のために。



AXA-A1-1903-0444/9F7

#### アクサの医療保険シリーズ

短期入院や通院、最新の医療事情に  
対応した一生の医療保険  
医療治療保険(無解約払いもどし金型)

アクサの  
一生保障の医療保険

スマート・ケア

持病のある方や、過去に  
入院・手術をされた方へ  
限定告知型終身医療保険  
(無解約払戻金型)

アクサの  
一生保障の医療保険  
スマート・ケア  
with You

変化するさまざまな  
ガン治療に備えたい方へ  
ガン治療保険  
(無解約払いもどし金型)

アクサの  
治療保障のガン保険  
マイセラピー

高額になりがちな先進医療に備えたい方は、先進医療の特約をプラスできます。

先進医療  
まるごと  
サポート

先進医療給付特約(12) 限定告知型先進医療給付特約 ガン先進医療給付特約(12)  
給付対象となる医療行為や医療機関の範囲には制限があります。

●お引受けには所定の条件があります。本掲載商品をご検討の際には「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」  
「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度/福祉制度  
でサポートしています。

アクサ生命保険株式会社 新潟支社 上越営業所

〒943-0804 上越市新光町1-10-20 上越商工会議所会館2F TEL:025-525-9738